

- 1 Stefano Lavorini  
**Acceleration**
- 2 Sonia Pedrazzini  
**Behind the cover**  
Le Morandine
- Rubrica degli eventi futuri
- 8 **Agenda**  
OnBeauty by Cosmoprof, Fachpack, PCD Milan & Packaging Première
- Rubrica degli eventi passati
- 13 **Memorandum**  
Gipea
- Powered by Best Packaging**  
16 Dalla Ricerca allo Scaffale  
*From Research to the Shelf*
- Powered by CONAI**  
45 Eco Design: il Bando (Episodio 1)  
*Eco Design: call for proposals (Episode 1)*

## [ IL PUNTO DI VISTA ]

- M.Costanza Candi, Luciana Guidotti
- 18 Sostenibilità. Il punto di vista di... Nestlé Italia. Intervista a Marta Schiraldi, Safety, Health, Environment e Sustainability Head  
*Sustainability. The point of view of... Nestlé Italia. An interview with Marta Schiraldi, Safety, Health, Environment e Sustainability Head*

## MATERIALS & MACHINERY

- Food & Beverage**
- 47 Il vantaggio dei film espansi: densità e peso ridotti (Ticinoplast)  
*The advantage of expanded films: reduced density and weight*
- 48 Movimentare confezioni di pasta con un solo gripper a vuoto (PIAB)  
*Handling pasta packages with a vacuum gripper system*
- 50 Azioni di sostenibilità in un hub tecnologico (IMA Ilapak)  
*Sustainability actions in a technological hub*
- 52 News (AMB, Contital)
- 53 "Hello Robotics", al via la nuova divisione PRL Tecnosoft  
*Hello Robotics", the new PRL Tecnosoft division is launched*
- 54 News (Etimex, Karr)
- 57 Confezionare pouch in diversi formati shelf-ready (Cama)  
*Packaging pouches in various shelf-ready formats*

## [ MARKETING & DESIGN ]

- 22 News (CDS, MPG, ALDI)
- 23 Ecoshell: un pack di carta "single dosage" (ACMA)  
*Ecoshell: a "single dosage" paper pack*
- Barbara lascone
- 27 Packaging delle bevande alcoliche e non  
*English Text on www.italiamballaggio.net*

## [ FACTS & FIGURES ]

- Barbara lascone
- 31 Report sullo stato dell'imballaggio (2)  
Situazione aggiornata a giugno 2021  
*Report on the state of packaging (2) - Updates June 2021*

## [ INDUSTRY & MANAGEMENT ]

- 35 Export di macchinari in Russia: le novità dell'EAC (AC&E)  
*Export of machinery to Russia: the EAC news*
- 39 Automazione a valore aggiunto nel Food & Beverage (DCM srl)  
*Value-added automation in Food & Beverage*



## [ A PROPOSITO DI... PACKAGING SPEAKS GREEN ]



I temi legati all'ambiente in generale e all'economia circolare sono al centro delle agende dei Governi e dell'Industria. La "Sostenibilità" è infatti uno dei principali fattori di cambiamento. Come potrete constatare sfogliando il fascicolo di Luglio/Agosto su carta e online, sono molte le testimonianze di un impegno nuovo e diverso messo in campo dalle aziende nel nome della Sostenibilità, segno di un percorso ormai obbligato.

Ora "PACKAGING SPEAKS GREEN" è anche un magazine digitale, dove si incrociano la storia e le competenze di Italiamballaggio, Packmedia, Macplas e Macplas Online.

[packagingspeaksgreen.com](http://packagingspeaksgreen.com)

## [ ENVIRONMENT & LEGISLATION ]

- 42 Ricrea: educare e comunicare per crescere  
*Ricrea: educate and communicate to grow*



## AUTOMATION & CONTROLS

- Luciana Guidotti
- 70 Pesare e dosare, con intelligenza 4.0 (Servotecnica, B+L)  
*Weighing and dosing, with intelligence 4.0*
- 74 Xplanar, la svolta nel motion (Beckhoff)  
*Xplanar, the turning point in motion*
- Maurizio Cacciamani
- 75 Come (e perché) digitalizzare il food&beverage/ Dalla teoria alla pratica  
*How (and why) to digitize food&beverage/From Theory to Practice*
- 82 TS 2plus: trasporto ottimizzato grazie alle unità modulari (Bosch Rexroth)  
*TS 2plus: Optimized transport thanks to modular units*
- 84 5.0 e human centric: la nuova Robotica (Mitsubishi Electric)  
*New Robotics: 5.0 and human centric*
- 86 Dall'HMI ai dispositivi mobili per una produttività non stop (B&R)  
*From HMI to mobile devices for non-stop productivity*

- 88 **Advertisers & Company index**